

31-05-2001

04-07-2001

Paritair Comité voor het vervoer

N°

57.773

/60/240

4

**Commission Paritaire du transport***Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2001**Convention collective de travail du 21 mai 2001*

Tussenkost in de kosten tot het behalen van het rijbewijs en het geneeskundig toezicht in de ondernemingen der openbare en speciale autobusdiensten en autocardiensten.

Intervention dans les frais d'obtention du permis de conduire et de la sélection médicale dans les entreprises des services publics et spéciaux d'autobus et des services d'autocars.

**HOOFDSTUK I. – Toepassingsgebied****CHAPITRE – Champ d'application****Artikel 1.**

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en behoren tot de subsector van het gemeenschappelijk personenvervoer te land alsook op hun werklieden.

**Article 1.**

§ 1. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs ressortissant à la Commission Paritaire du Transport et appartenant au sous-secteur du transport en commun de personnes par voie terrestre ainsi qu'à leurs ouvriers.

§ 2. Met subsector van het gemeenschappelijk personenvervoer te land wordt bedoeld de werkgevers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het vervoer en wier activiteit bestaat uit:

§ 2. On entend par sous-secteur du transport en commun de personnes par voie terrestre les employeurs ressortissant à la Commission Paritaire du Transport et dont l'activité consiste à :

ongeregeld vervoer, pendelvervoer en internationaal geregeld vervoer;

- services occasionnels, services de navette et services réguliers internationaux;

geregeld vervoer;

- services réguliers;

bijzonder geregeld vervoer;

- services réguliers spécialisés;

pendeldiensten naar luchthavens, havens, enz. door middel van voertuigen met minder dan 9 plaatsen;

- services de navette vers les aéroports, ports, etc. au moyen de véhicules de moins de 9 places;

verhuur met chauffeur van voertuigen met meer dan 9 plaatsen

- location de véhicules avec chauffeur de plus de 9 places;

personenvervoer verricht door een persoon die geen houder is van een vergunning voor uitbating van een taxionderneming en die geen dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur uitmaakt volgens de wetgeving van toepassing in het

- transport de personnes effectué par une personne qui n'est pas détenteur d'une autorisation d'exploitation d'une entreprise de taxis et qui n'est pas un service de location de véhicule avec chauffeur selon la réglementation d'application dans la Région du siège

Gewest van de zetel van de onderneming. de l'entreprise.

§ 3. Met werklieden wordt bedoeld de werklieden en werksters.

§ 3. On entend par ouvriers les ouvriers et les ouvrières.

**HOOFDSTUK II. – Tussenkost in de kosten voor het rijbewijs**

**CHAPITRE II. – Intervention dans les frais du permis de conduire**

**Artikel 2.** De werklieden en werksters, bedoeld in artikel 1 § 3, hebben recht op de terugbetaling van de reële administratieve kosten voor het behalen van het rijbewijs. Het bedrag van deze terugbetaling is evenwel beperkt tot een maximum van 11,16 EUR.

**Article 2.** Les ouvriers et les ouvrières, visés à l'article 1 § 3, ont droit au remboursement des frais administratifs réels pour l'obtention du permis de conduire. Le montant de ce remboursement est néanmoins limité à un maximum de 11,16 EUR.

**HOOFDSTUK III. – Tussenkost in de kosten voor de geneeskundige schifting**

**CHAPITRE III. – Intervention dans les frais de sélection médicale**

**Artikel 3.** De werklieden en werksters, bedoeld in artikel 1 § 3, hebben recht op de terugbetaling van de reële medische kosten voor het behalen van de geneeskundige schifting. Het bedrag van deze terugbetaling is evenwel beperkt tot een maximum van

**Article 3.** Les ouvriers et les ouvrières visés à l'article 1 § 3, ont droit au remboursement des frais médicaux réels pour l'obtention de la sélection médicale. Le montant de ce remboursement est néanmoins limité à un maximum de :

- 39,66 EUR voor het oogonderzoek
- 42,14 EUR voor het medisch onderzoek

- 39,66 EUR pour l'examen des yeux
- 42,14 EUR pour l'examen médical

**HOOFDSTUK IV. – Opheffingsbepaling**

**CHAPITRE IV. Disposition abrogatoire**

**Artikel 4.** De collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1991 met betrekking tot de kosten van medische schifting wordt opgeheven.

**Article 4.** La convention collective de travail du 17 juillet 1991 relative aux frais de sélection médicale est abrogée.

**HOOFDSTUK V. – Overgangsbepaling**

**CHAPITRE V. – Disposition transitoire**

**Artikel 5.** Voor de periode van 1 juni 2001 tot en met 31 december 2001 gelden in de plaats van het bedrag van 11,16 EUR, vermeld in art. 2, het bedrag van 450 BEF, in plaats van het bedrag van

**Article 5.** Pour la période du 1er juin 2001 jusqu'au 31 décembre 2001 inclus, le montant de 450 BEF s'applique à la place du montant de 11,16 EUR mentionné à l'art. 2, le montant de 1.600

39,66 EUR, vermeld in art. 3, het bedrag van 1.600 BEF en in plaats van het bedrag van 42,14 EUR, vermeld in art. 3, het bedrag van 1700 BEF.

BEF à la place du montant de 39,66 EUR, mentionné à l'art. 3 et le montant de 1.700 BEF à la place du montant de 42,14 EUR, mentionné à l'art. 3.

#### HOOFDSTUK VI – *Geldigheidsduur*

#### CHAPITRE VI – *Durée de validité*

**Artikel 6.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2001 en is gesloten voor onbepaalde duur.

**Article 6.** Cette convention collective de travail entre en vigueur au 1er juin 2001 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elk der ondertekenende partijen kan er een einde aan stellen mits betekening van een opzegging van 3 maanden aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het Vervoer.

Chacune des parties signataires peut y mettre fin moyennant notification d'un préavis de 3 mois au Président de la Commission Paritaire du Transport.